

ምክንያት

- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016

subst. , m. et fem. 1) *causa falsa* , *praetextus* , *species* , *simulatio* , *tergiversatio* , *ambages* : 1 Thess. 2,5; Marc. 12,40 rom.; Luc. 20,47; Deut. 22,14; Deut. 22,17; ምክንያት : ሐሰት : προφάσεις ψευδεῖς Hos. 10,4; ምክንያት : የኅሥሥ : Prov. 18,1; Dan. 6,4 seq.; Ps. 140,4; Sap. 14,14; ኢህሀረም : ምክንያት : ለሕዝብ : Clem. f. 199; mendicanti ሀቦ : ዘመፍትው : ወኢታብዝኅ : ምክንያት : Chrys. ho. 11. 2) *excusatio* : inquisitus ኢረከበ : ምክንያት : ሎቱ : Jsp. p. 321; Jsp. p. 339. 3) *occasio* , *causa vel materia data* , *locus* , ἄφορμή, ምክንያት : ኮንክሙ : ለሕዝብ : Hez. 5,7; ሀብ : ለጠቢብ : ምክንያት : Prov. 9,9; Rom. 7,8; 1 Tim. 5,14; 2 Cor. 11,12; ከመ : ይርከቡ : ምክንያት : ላዕሌሁ : Joh. 8,6; τόπος ኢተሀብ : ምክንያት : ለዘይረግመክ : Sir. 4,5; ወምክንያት : ነገሩሰ : እስመ : ... Jsp. p. 277; ዝኮነ : ምክንያት : ተርኅዖታ : ለሀገር : Jsp. p. 365; F.M. 7,1. 4) *causa* , *ratio* , (*auctor*) , αἰτία Sap. 14,27; ከሠተ : ሎሙ : ምክንያት : እንተ : በእንቲአሃ : ይመውቱ : Sap. 18,18; {DiL.0858} አክብር : አባክ : ወእመክ : እስመ : እሙንቱ : ምክንያት : ልደትክ : F.N. 11; እንበለ : ምክንያት : F.M. 12,2; በእንተ : ዝንቱ : ምክንያት : F.M. 5,1; ሐተቶሙ : ምክንያት : ደዌሃ : Jsp. p. 272; በምክንያት : ትዕግሥት : Clem. f. 118; Catal. Cod. Mus. Brit. p. 11.

TraCES en

məknəyāt, Pl. ምክንያታት : *məknəyātāt*

Grébaut

ምክንያት : *məknəyāt*, Pl. ምክንያታት : *məknəyātāt* «*cause, motif*» — ምክንያት : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 43r. Grébaut 1952, 104

Leslau

ምክንያት *məknəyāt pretext*, (false) *excuse*, *cause*, *reason*, *occasion*, *opportunity*, *means*, *wiles*, *subterfuge* ዘምክንያት *za-məknəyāt occasional* Leslau 1987, 340a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska added Gr and Les on 9.2.2024